



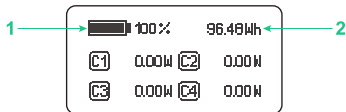
- 4** USB-C (2) Port (Input & Output) | USB-C (2) Anschluss (Input & Output) | USB-C (2) Port (entrée et sortie) | USB-C (2) Port (Input & Output) | USB-C (2) puerto (entrada y salida) | USB-C (2) Port (Input & Output) | USB-C (2) Port (Input & Output) | USB-C (2) ポート (入力 & 出力) | USB-C (2) 端口 (輸入和輸出) | USB-C (2) 端口 (輸入和輸出) | USB-C (2) 포트 (입력 및 출력) | USB-C (2) 端口 (輸入和輸出) | USB-C (2) 端口 (輸入和輸出)

- 5** USB-C (3) Port (Output) | USB-C (3) Anschluss (Output) | USB-C (3) Port (Sortie) | USB-C (3) Porta (uscita) | USB-C (3) Puerto (salida) | USB-C (3) Port (utgång) | USB-C (3) portti (lähtö) | USB-C (3) ポート (出力) | USB-C (3) 端口 (輸出) | USB-C (3) 端口 (輸出) | USB-C (3) 포트 (출력) | USB-C (3) 端口 (輸出) | USB-C (3) 端口 (輸出)

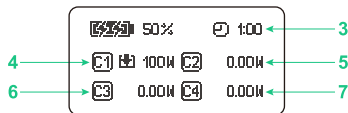
- 6** USB-C (4) Port (Output) | USB-C (4) Anschluss (Output) | USB-C (4) Port (Sortie) | USB-C (4) Porta (uscita) | USB-C (4) Puerto (salida) | USB-C (4) Port (utgång) | USB-C (4) portti (lähtö) | USB-C (4) ポート (出力) | USB-C (4) 端口 (輸出) | USB-C (4) 端口 (輸出) | USB-C (4) 포트 (출력) | USB-C (4) 端口 (輸出) | USB-C (4) 端口 (輸出)

## Display Info

Display Info | affichage infos | visualizzare Info | display de información | vista info | Näytön tiedot | 表示される情報 | 显示信息 | 顯示信息 | 정보 표시 | تاملول عم ضرع



- 1** Battery Level | Batterie Level | Niveau de batterie | Livello della batteria | Nivel de batería | Batterinivå | akun varaustilan | 電池殘量 | 電池电量 | 電池電量 | 배터리 잔량 | عماد بابل عمق عم
- 2** Energy | Energie | Énergie | Energia | Energía | Energi | energia | エネルギー | 能量 | 能量 | 에너지 | طاقة



- 3** Remaining Recharge Time | Restladezeit | Restant Temps de recharge | Rimanente Tempo di ricarica | Restante Tiempo de recarga | Återstående Laddningstid | Loput latausaika | 本体的充電残り時間 | 剩餘充電時間 | 충전 남은 시간 | دلشلا عماد عم قعم عم
- 4** Input or Output Power of USB-C (1) Port | Eingangs-oder Ausgangsleistung des USB-C (1) Hafen | Entrée ou de sortie de puissance USB-C (1) Port | Input o potenza di USB-C (1) Port | Entrada o salida de energía de USB-C (1) puerto | Ingång eller utteffekt av USB-C (1) Port | Tulo tai lähtö teho USB-C (1) Port | USB-C (1) ポートの入力または出力の電力 | USB-C (1) 端口的輸入或輸出功率 | USB-C (1) 端口的輸入或輸出功率 | USB-C (1) 端口的輸入或輸出功率 | 的 입력 또는 출력 전원 USB-C (1) 포트 | عم قعم عم دلشلا عماد عم لعم
- 5** Input or Output Power of USB-C (2) Port | Eingangs-oder Ausgangsleistung des USB-C (2) Hafen | Entrée ou de sortie de puissance USB-C (2) Port | Input o potenza di USB-C (2) Port | Entrada o salida de energía de USB-C (2) puerto | Ingång eller utteffekt av USB-C (2) Port | Tulo tai lähtö teho USB-C (2) Port | USB-C (2) ポートの入力または出力の電力 | USB-C (2) 端口的輸入或輸出功率 | USB-C (2) 端口的輸入或輸出功率 | USB-C (2) 端口的輸入或輸出功率 | 的 입력 또는 출력 전원 USB-C (2) 포트 | عم قعم عم دلشلا عماد عم لعم
- 6** Output Power of USB-C (3) Port | Ausgangsleistung von USB-C (3) Hafen | Puissance de sortie de Port USB-C (3) | Potenza di uscita di USB-C (3) Port | La potencia de salida del USB-C (3) Puerto | Uteffekt av USB-C (3) Port | Lähtöteho USB-C (3) Port | USB-C (3) ポートの出力の電力 | USB-C (3) 端口的输出功率 | USB-C (3) 端口的输出功率 | 的 출력 전력 USB-C (3) 포트 | عم عم عم دلشلا عماد عم

- 7 Output Power of USB-C (4) Port | Ausgangsleistung von USB-C (4) Hafen | Puissance de sortie de Port USB-C (4) | Potenza di uscita di USB-C (4) Port | La potencia de salida del USB-C (4) Puerto | Uteffekt av USB-C (4) Port | Lähtöteho USB-C (4) Port | USB-C (4) ポート の出力の電力 | USB-C (4) 端口的輸出功率 | USB-C (4) 端口的輸出功率 | 의 출력 전력 USB-C (4) 포트 | اعطاء قدرة USB-C (4) من قواطع جاتنا



- 8 Total Input Power | Gesamteingangsleistung | Puissance totale d'entrée | Potenza assorbita totale | Potencia total de entrada | Totala ineffekten | Yhteensä Tuloteho | 総入力パワー | 总输入功率 | 總輸入功率 | 총 입력 전원 | اعطاء القدرة المدخلة من قواطع جاتنا
- 9 Total Output Power | Maximale Ausgangsleistung | Puissance totale de sortie | Potenza di uscita | Potencia total de salida | Total uteffekt | Kokonaisteho | 総出力パワー | 总输出功率 | 總輸出功率 | 총 출력 전력 | اعطاء قدرة جاتنا من قواطع جاتنا

## Check the Battery Level

Überprüfen Sie den Ladezustand der Batterie | Controllare il livello della batteria | Comprobar el nivel de la batería | Kontrollera batterinivån | Tarkista akun taso | 本体バッテリーの残量を確認 | 检查電池電量 | 檢查電池電量 | 배터리 잔량을 확인 | التفتق من مستوى البطارية

**Press the power button, and the OLED screen will display current battery level.**

Drücken Sie die Power-Taste, und der OLED-Bildschirm aktuellen Akkustand anzuzeigen.

Appuyez sur le bouton d'alimentation, et l'écran OLED affiche le niveau de la batterie.

Premere il pulsante di accensione, e lo schermo OLED visualizzerà livello corrente della batteria.

Pulse el botón de encendido y la pantalla OLED mostrará el nivel actual de la batería.

Tryck på strömbrytaren och OLED-skärm visas aktuell batterinivå.

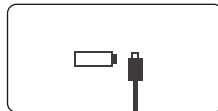
Paina virtapainiketta, ja OLED-näyttö näyttää nykyinen akun taso. 電源ボタンを押すと、OLEDスクリーンに、バッテリーの残量が表示されます。

按下电源按钮，OLED屏幕会显示当前电池电量。

按下電源按鈕，OLED屏幕會顯示當前電池電量。

전원 버튼을 누르면 현재 배터리 잔량이 표시됩니다 OLED 화면.

اضغط على زر الطاقة، وشاشة OLED سيتم عرض مستوى البطارية الحالي.



**If the battery is lower than 1%, it will display below icon. Please recharge your SuperTank Pro.**

Wenn die Batterie weniger als 1% ist, wird es unter Symbol angezeigt werden soll. Bitte laden Sie Ihren Supertank Pro.

Si la batterie est inférieure à 1%, il affiche icône ci-dessous. S'il vous plaît recharger votre Supertank Pro.

Se la batteria è inferiore all'1%, verrà visualizzato sotto l'icona. Si prega di ricaricare il vostro SuperTank Pro.

Si la batería es inferior al 1%, se mostrará debajo del icono. Por favor, recargue la Supertank Pro.

Om batteriet är lägre än 1%, kommer den att visa under ikonen. Vänligen ladda Supertank Pro.

Jos akku on pienempi kuin 1%, se näyttää alla kuvakkeen. Ole hyvä ladata SuperTank Pro.

バッテリーが1%未満である場合には、以下のアイコンが表示されます。このアイコンが出たら、お使いのデバイスを充電してください。

如果電池是低於1%時，會出現充電圖標。請您給SuperTank Pro進行充電。

如果電池是低於1%時，會出現充電圖標。請您給SuperTank Pro進行充電。

배터리가 1% 미만이면, 아이콘 아래에 표시됩니다. 당신의 SuperTank Pro를 충전하시기 바랍니다.

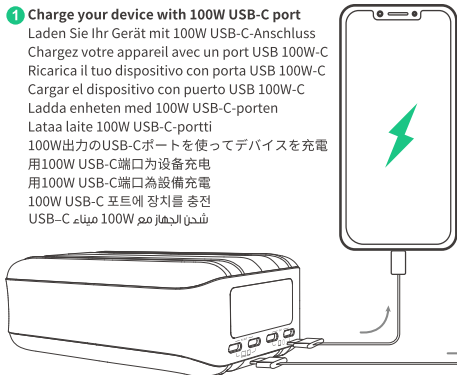
اضغط على زر الطاقة، وشاشة OLED سيتم عرض مستوى البطارية الحالي.

## Charge Your Device

Laden Sie Ihr Gerät auf | Chargez votre appareil |  
Carica il tuo dispositivo | Carga tu dispositivo | Ladda enheten |  
Lataa laite | 使用方法 | 給设备充电 | 給設備充電 |  
기기 충전 | إعدادات | إعدادات

### 1 Charge your device with 100W USB-C port

Laden Sie Ihr Gerät mit 100W USB-C-Anschluss  
Chargez votre appareil avec un port USB 100W-C  
Ricarica il tuo dispositivo con porta USB 100W-C  
Cargar el dispositivo con puerto USB 100W-C  
Ladda enheten med 100W USB-C-porten  
Lataa laite 100W USB-C-portti  
100W出力のUSB-Cポートを使ってデバイスを充電  
用100W USB-C端口为设备充电  
用100W USB-C端口為設備充電  
100W USB-C 포트에 장치를 충전  
شحن الجهاز مع 100W ميناء USB



Connect your device to the USB-C(1) or USB-C(2) port with 100W USB-C charge/sync cable. As the device is being charged, the OLED screen displays the output power.

Schließen Sie das Gerät an den USB-C (1) oder USB-C (2) Port mit 100W USB-C Lade- / Sync-Kabel. Da das Gerät geladen wird, die OLED-Bildschirm zeigt die Ausgangsleistung.

Connecter votre appareil à l'USB-C (1) ou un port USB-C (2) avec la charge 100W USB-C / câble de synchronisation. Lorsque le dispositif est en charge, l'écran affiche OLED la puissance de sortie.

Collegare il dispositivo alla porta USB-C (1) o USB-C porta (2) con 100W di carica USB-C / cavo di sincronizzazione. Poiché il dispositivo è in fase di carica, lo schermo mostra OLED potenza di uscita.

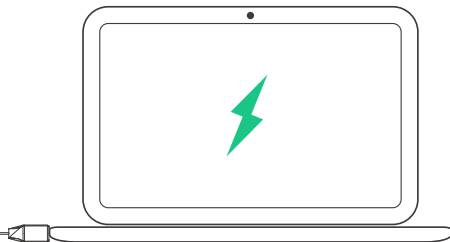
Conectar el dispositivo al USB-C (1) o USB-C (2) Puerto de 100W con USB-C de carga / cable de sincronización. Como se está cargando el dispositivo, la pantalla OLED muestra la potencia de salida.

Ansluta enheten till USB-C (1) eller USB-C (2) port med 100W laddning / synnkabel USB-C. När anordningen är laddade, de OLED skärmen visar utteffekten.

Liitä laite USB-C (1) tai USB-C (2) portti 100W USB-C lataus / synkronointikaapelia. Kun laite on ladattu, OLED-näyttö näyttää teho. USB-C (1) またはUSB-C (2) ポートに100WのUSB-C 充電/同期ケーブルを使用し充電を行ってください。充電している間は、OLEDスクリーンに出力電力数が表示されます。

使用100W USB-C数据线将设备连接到USB-C (1) 或USB-C (2) 端口。  
当设备正被充电时, OLED屏显示输出功率。

使用100W USB-C數據線將設備連接到USB-C (1) 或USB-C (2) 端口。  
當設備正被充電時, OLED屏顯示輸出功率。



의 USB-C (1) 또는 USB-C 100W USB-C 충전 / 동기화 케이블 (2) 포트에 장치를 연결합니다. 장치가 충전되는 바와 같이, OLED 스크린 디스플레이 출력률.

توصيل الجهاز إلى USB-C أو (1) USB-C 100W ميناء مع كابل التزامن / كابل المزامنة. كما يتم شحن الجهاز، يعرض شاشة OLED إنتاج الطاقة.

### 2 Charge your device with 18W USB-C port

Laden Sie Ihr Gerät mit 18W USB-C-Anschluss  
Chargez votre appareil avec un port USB 18W-C  
Ricarica il tuo dispositivo con porta USB 18W-C  
Cargar el dispositivo con puerto USB 18W-C  
Ladda din enhet med 18W USB-C-porten  
Lataa laite, jossa 18W USB-C-portti  
18W USB-Cポートでデバイスを充電  
用18W USB-C端口为设备充电 | 用18W USB-C端口為設備充電

18W USB-C 포트에 장치를 충전  
شحن الجهاز مع 18W ميناء USB

**Connect your device to the USB-C(3) or USB-C(4) port with a USB-C charge/sync cable. As the device is being charged, the OLED screen displays the output power.**

Schließen Sie das Gerät an den USB-C (3) oder USB-C (4) Port mit einem USB-C Lade- / Sync-Kabel. Da das Gerät geladen wird, die OLED-Bildschirm zeigt die Ausgangsleistung.

Connecter votre appareil à l'USB-C (3) ou un port USB-C (4) avec une charge USB-C / câble de synchronisation. Lorsque le dispositif est en charge, l'écran affiche OLED la puissance de sortie.

Collegare il dispositivo alla porta USB-C (3) o USB-C porta (4) con un cavo di ricarica USB-C / sincronizzazione. Poiché il dispositivo è in fase di carica, lo schermo mostra OLED potenza di uscita.

Conectar el dispositivo al USB-C (3) o USB-C (4) puerto con un cable de carga USB-C / sincronización. Como se está cargando el dispositivo, la pantalla OLED muestra la potencia de salida.

Ansluta enheten till USB-C (3) eller USB-C (4) porten med en USB-C laddning / synkroniseringskabel. När anordningen är laddade, de OLED skärmen visar uteffekten.

Liitä laite USB-C (3) tai USB-C (4) portti USB-C lataus / synkronointikaapelia. Kun laite on ladattu, OLED-näyttö näyttää teho.

USB-C (3) またはUSB-C (4) ポートにUSB-Cの充電/同期ケーブルを繋げ、デバイスを接続します。充電している間は、OLEDスクリーンに出力電力数が表示されます。

使用USB-C数据线将设备连接到USB-C (3) 或USB-C (4) 端口。当设备正被充电时，OLED屏显示输出功率。

使用USB-C數據線將設備連接到USB-C (3) 或USB-C (4) 端口。當設備正被充電時，OLED屏顯示輸出功率。

의 USB-C (3) 또는 USB-C의 USB-C 충전 / 동기화 케이블 (4) 포트에 장치를 연결합니다. 장치가 충전되는 바와 같이, OLED 스크린 디스플레이 출력력을.

توصيل الجهاز إلى USB-C (3) أو USB-C (4) مع USB-C كابل التزمية. كما يتم شحن الجهاز، تعرض شاشة OLED الناتج الطاقة.

### **3 Charge your device with a USB-C to USB-A adapter**

Laden Sie Ihr Gerät mit einem USB-C auf USB-A-Adapter

Chargez votre appareil avec un câble USB-C à l'adaptateur USB-A

Caricate il vostro dispositivo con un USB-C a USB-A

Cargar el dispositivo con un puerto USB-C al adaptador USB-A

Ladda din enhet med en USB-C till USB-A-adapter

Lataa laite USB-C USB-sovittimen

USB-AからUSB-Cのアダプターを使用してデバイスを充電

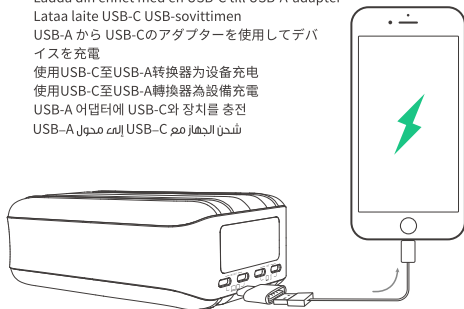
使用USB-C至USB-A转换器为设备充电

使用USB-C至USB-A转换器为設備充電

USB-A 어댑터에 USB-C와 장치를 충전

USB-A 어댑터에 USB-C와 장치를 충전

شحن الجهاز مع USB-C إلى USB-A محول



**Plug the supplied USB-C to USB-A adapter on the USB-C port. Connect your device with a USB charge/sync cable. As the device is being charged, the OLED screen displays the output power.**

Stecken Sie das mitgelieferte USB-C auf USB-A-Adapter auf dem USB-C-Anschluss. Schließen Sie Ihr Gerät mit einem USB-Lade- / Synchronisationskabel. Da das Gerät geladen wird, die OLED-Bildschirm zeigt die Ausgangsleistung.

Brancher l'USB-C fourni à l'adaptateur USB-A sur le port USB-C. Connectez votre appareil avec une charge USB / câble de synchronisation. Lorsque le dispositif est en charge, l'écran affiche OLED la puissance de sortie.

Collegare l'USB in dotazione-C a USB-A sulla porta USB-C. Collegare il vostro dispositivo con un cavo di ricarica USB / sincronizzazione. Poiché il dispositivo è in fase di carica, lo schermo mostra OLED potenza di uscita.

Enchufe el USB suministrado-C al adaptador USB-A en el puerto USB-C. Conectar el dispositivo con un cable de carga USB / sincronización. Como se está cargando el dispositivo, la pantalla OLED muestra la potencia de salida.

Anslut den medföljande USB-C till USB-A-adapter på USB-C-port. Ansluta enheten med en USB-laddning / synkkel. När anordningen är laddade, de OLED skärmen visar uteffekten.

Kytke toimitetulla USB-C USB-A-sovittimen USB-C-portin kautta. Liitä laitteeseen USB- lataus / synkronointikaapelia. Kun laite on ladattu, OLED-näyttö näyttää teho.

USB-Cポートに付属のUSB-Aアダプターを接続してください。USBの充電/同期ケーブルを使ってデバイスを接続します。充電している間は、OLEDスクリーンに出力電力数が表示されます。

將USB-C至USB-A转换器插入USB-C端口，连接USB数据线为设备充电。当设备正被充电时，OLED屏显示输出功率。

將USB-C至USB-A转换器插入USB-C端口，连接USB數據線為設備充電。當設備正被充電時，OLED屏顯示輸出功率。

-C의 USB 포트에 USB-A 어댑터 제공된 USB-C 플러그. 의 USB 충전 / 동기화 케이블을 사용하여 장치를 연결합니다. 장치가 충전되는 바와 같이, OLED 스크린 디스플레이 출력율.

/ USB المكونات الموفرة USB-C إلى محمول USB-A على منفذ USB-C. ربط الجهاز مع تهمة USB قبل المزامنة. كما يتم شحن الجهاز، يعرض شاشة OLED إنتاج الطاقة.

## Recharge Your SuperTank Pro

Laden Sie Ihre Supertank Pro | Recharge votre Supertank Pro |

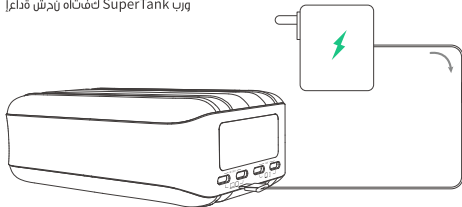
Ricarica il tuo SuperTank Pro | Su recarga Supertank Pro |

Ladda Supertank Pro | Lataa SuperTank Pro |

SuperTankProの充電 | 为SuperTank Pro充电 |

為SuperTank Pro充電 | 충전 귀하의 SuperTank 프로 |

رجب SuperTank كفتاهه نرجس قءاء



**Connect the power adapter to the USB-C(1) or USB-C(2) port with a USB-C charge/sync cable. During charging, the OLED screen will display input power, battery level and remaining recharge time.**

Schließen Sie das Netzteil an den USB-C (1) oder USB-C (2) -Anschluss mit einem USB-C Lade- / Sync-Kabel. Während des Ladevorgangs wird die OLED-Bildschirm-Eingangsleistung anzuzeigen, Ladezustand der Batterie und verbleibende Aufladezeit.



ZENDURE®

Zendure USA Inc.

Phone: (800) 219-0960 (US)

Office Hours: Mon - Fri 9:00 - 17:00 PST

Support / Contact: [www.zendure.com/support](http://www.zendure.com/support)

Website: [www.zendure.com](http://www.zendure.com)



Connecter l'adaptateur d'alimentation à l'USB-C (1) ou un port USB-C (2) avec une charge USB-C / câble de synchronisation. Pendant le chargement, l'écran OLED affiche la puissance d'entrée, le niveau de la batterie et le reste du temps de recharge.

Collegare l'alimentatore alla USB-C (1) o USB-C porta (2) con un cavo USB carica-C / sincronizzazione. Durante la carica, lo schermo OLED apparirà potenza di ingresso, livello della batteria e il tempo rimanente di ricarica.

Conecte el adaptador de corriente al USB-C (1) o USB-C (2) puerto con un cable de carga USB-C / sincronización. Durante la carga, la pantalla OLED mostrará la potencia de entrada, nivel de batería restante y el tiempo de recarga.

Anslut strömadaptern till USB-C (1) eller USB-C (2) port med en USB-C laddning / synkroniseringskabel. Under laddningen kommer OLED-skärm o visar ineffekt, batterinivå och återstående laddningstid.

Liitä verkkolaite USB-C (1) tai USB-C (2) porttiin USB-C lataus / sync kaapeli. Latauksen aikana OLED-näyttö näyttää syöttötöteho, akun varausaika ja jäljellä oleva latausaika.

USB-C (1) またはUSB-C (2) ポートにUSB-Cの充電/同期ケーブルを接続してください。充電されている間、OLEDスクリーンに入力電力数、バッテリーの量、残りの充電時間を表示します。

使用数据线连接充电器到USB-C (1) 或USB-C (2) 端口。在充电期间, OLED屏幕将显示输入功率, 电池电量和剩余的充电时间。

使用數據線連接充電器到USB-C (1) 或USB-C (2) 端口。在充電期間, OLED屏幕將顯示輸入功率, 電池電量和剩餘的充電時間。

연결한 (1) 또는 USB-C-C를 USB 충전 / 동기화 케이블 (2) 포트에 전원 어댑터를 연결한다. 충전 동안 OLED 스크린은 입력 전력, 배터리 용량 및 잔여 충전 시간을 표시한다.

كم يتم توصيل محول الطاقة لـ USB-C (1) أو (2) ميناء مع USB-C تهمة / كبل المزامنة أثناء الشحن، وشاشة OLED عرض مدخلات الطاقة، ومستوى البطارية والوقت المتبقية للتغذية.

## Carry Your SuperTank Pro on a flight

Tragen Sie Ihren Supertank Pro auf einem Flug |

Transportez votre Supertank Pro sur un vol |

Porta il tuo SuperTank Pro su un volo |

Lleve su Supertank Pro en un vuelo |

Bär din Supertank Pro på en flygning |

Kanna SuperTank Pro lennolla |

飛行機にSuperTankProを持ち込もう |

帶SuperTank Pro上飞机 | 帶SuperTank Pro上飛機 |

비행기에 프로 귀하의 SuperTank을 수행 |

رؤطاط تانك بروك في رحلة SuperTank لرح

**You are allowed to take a portable charger that's rated up to 100 watt-hours on a flight. The energy of SuperTank Pro is 96,48 watt-hours so it is safe to take your SuperTank Pro on a flight.**

Sie sind berechtigt, ein tragbares Ladegerät zu nehmen, die bis zu 100 Wattstunden auf einem Flug bewertet wird. Die Energie der Supertank Pro ist 96,48 Wattstunden, so dass es sicher ist Ihr Supertank Pro auf einem Flug zu nehmen.

Vous êtes autorisé à prendre un chargeur portable qui est évalué à 100 watts-heures sur un vol. L'énergie de Supertank Pro est 96,48 watts-heures donc il est sûr de prendre votre Supertank Pro sur un vol.

Siete autorizzati a prendere un caricabatterie portatile che è valutato fino a 100 watt-ora su un volo. L'energia di SuperTank Pro è 96,48 watt-ora, quindi è sicuro di prendere il vostro SuperTank Pro su un volo.

Se le permite tener un cargador portátil que se nominal de hasta 100 vatios-hora en un vuelo. La energía de Supertank Pro es 96,48 vatios-hora por lo que es seguro tomar su Supertank Pro en un vuelo.

Det är tillåtet att ta en bärbar laddare som är klassificerat upp till 100 watt-timmar på en flygning. Energin i Supertank Pro är 96,48 watt-timmar så det är säkert att ta Supertank Pro på en flygning.

Sinulla on mahdollisuus ottaa kannettava laturi, joka on mitoitettu jopa 100 wattituntia lennolle. Energia SuperTank Pro on 96,48 wattituntia, joten se on turvallista ottaa SuperTank Pro lennolle.

飛行機には100Whまでのモバイルバッテリーの持ち込みが規定で許可されています。SuperTankProは96.48Whのため、国内線・国際線のフライトにSuperTankProを安心して持ち込むことができます。

法规允许携带100瓦时的移动电源上飞机。SuperTank的能量96.48瓦时，因此您可以安全地带SuperTank Pro上飞机。

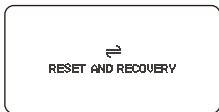
法规允许携带100瓦时的移动电源上飞机。SuperTank的能量96.48瓦时，因此您可以安全地带SuperTank Pro上飞机。

당신은 비행에 100w-시간까지 정격되어 휴대용 충전기를 취할 수 있습니다. 이 비행에 SuperTank 프로를 하는 것이 안전하므로 SuperTank 프로의 에너지는 96.48 와트 - 시간입니다.

يسمح لك أن تأخذ شاحن محمول وهذا تقدير ما يصل إلى 100 واط ساعة في رحلة. SuperTank هو 96.48 واط ساعة ولذلك فمن آمن لاتخاذ الخاص بك SuperTank برو على متن طائرة.

## Reset Your SuperTank Pro

Zurücksetzen Die Supertank Pro | Réinitialiser votre Supertank Pro |  
Reimpostare la SuperTank Pro | Restablecer la Supertank Pro |  
Återställa Supertank Pro | Nollaa SuperTank Pro |  
SuperTank Proのリセット | 重置SuperTank Pro |  
重置SuperTank Pro | 귀하의 SuperTank 프로 재설정 |  
إرجاع SuperTank برمجية



**Press the power button for 10 seconds. As the OLED screen display below icon, SuperTank Pro will reset and recover automatically.**

Drücken Sie die Power-Taste für 10 Sekunden. Als das OLED Display unten Symbol, Supertank Pro wird automatisch zurückgesetzt und erholen.

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 10 secondes. Comme l'écran OLED icône ci-dessous, Supertank Pro réinitialisera automatiquement et récupérer.

Premere il pulsante di accensione per 10 secondi. Mentre lo schermo OLED sotto l'icona, SuperTank Pro ripristinare e recuperare automaticamente.

Pulse el botón de encendido durante 10 segundos. A medida que la visualización de la pantalla OLED más adelante icono, Supertank Pro se restablecerá y recuperar automáticamente.

Tryck på strömbrytaren i 10 sekunder. Eftersom OLED skärm under ikonen, kommer Supertank Pro återställa och återställa automatiskt.

Paina virtapainiketta 10 sekuntia. Koska OLED näytön alapuolella ikoni, SuperTank Pro nollautuu ja takaisin automaattisesti.

10秒間電源ボタンを押してください。下の図のようにOLEDで表示されていたら、SuperTankProはリセットされ、自動的に回復します。

长按电源键10秒。OLED屏显示如下图标，SuperTank Pro将进行重置和恢复。

長按電源健10秒。OLED屏顯示如下圖標，SuperTank Pro將進行重置和恢復。

10 초 동안 전원 버튼을 누릅니다. 아이콘 아래 OLED 스크린 디스플레이로, 프로 SuperTank는 다시 자동으로 복구합니다.

اضغط على زر الطاقة لمدة 10 ثانية. كما عرض شاشة OLED دون رمز SuperTankq برمجية إعادة تعيين واستعادة تلقائياً.

## Upgrade Your SuperTank Pro

Rüsten Sie Ihren Supertank Pro | Mise à niveau vers Supertank Pro |  
Aggiorna il tuo SuperTank Pro | Upgrade to Pro Supertank |  
Uppgradera din Supertank Pro | Päivitä SuperTank Pro |  
SuperTank Proをアップグレード | 升級您的SuperTank Pro |  
升級您的SuperTank Pro | 귀하의 SuperTank 프로 업그레이드 |  
برمجية SuperTank برمجية

**SuperTank Pro is capable of upgrading the firmware. Please visit the official website: [www.zendure.com](http://www.zendure.com) for support and instruction.**

Supertank Pro ist in der Lage, die Firmware zu aktualisieren. Bitte besuchen Sie die offizielle Website: [www.zendure.com](http://www.zendure.com) für die Unterstützung und Anleitung.

Supertank Pro est capable de mettre à niveau le micrologiciel. S'il vous plaît visitez le site officiel: [www.zendure.com](http://www.zendure.com) pour le soutien et l'instruction.

SuperTank Pro è in grado di aggiornare il firmware. Si prega di visitare il sito ufficiale: [www.zendure.com](http://www.zendure.com) per il supporto e l'istruzione.

Supertank Pro es capaz de actualizar el firmware. Por favor, visite el sitio web oficial: [www.zendure.com](http://www.zendure.com) para el apoyo y la instrucción.

Supertank Pro är kapabel att uppgradera firmware. Besök den officiella hemsidan: [www.zendure.com](http://www.zendure.com) för stöd och undervisning.

SuperTank Pro pystyy laiteohjelmiston päivittämistä. Käy virallisella sivustolla: [www.zendure.com](http://www.zendure.com) tukea ja opastusta.

SuperTank Proは、ファームウェアのアップグレードが可能です。サポートとアップグレード方法は公式ウェブサイト([www.zendure.com](http://www.zendure.com))をご覧ください。

SuperTank Pro是能够升级固件的。请访问官方网站: [www.zendure.com](http://www.zendure.com)寻求支持和指引。

SuperTank Pro是能夠升級固件的。請訪問官方網站: [www.zendure.com](http://www.zendure.com)尋求支持和指引。

SuperTank Pro는 펌웨어를 업그레이드 할 수 있습니다. 지원 및 교육에 대한 [www.zendure.com](http://www.zendure.com) : 공식 웹 사이트를 방문하십시오.

SuperTank Pro هو قادر على رفع مستوى البرامج الثابتة. يرجى زيارة الموقع الرسمي: [www.zendure.com](http://www.zendure.com) للحصول على الدعم والتعليمات.



## Caution

Achtung | Avertissement | Attenzione | Precaución | försiktighetsåtgärder | varoitoimet | varovaisuus | 注意 | 注意 | 주의 | تنبيه



Storage in a cool and dry place. Recommend storage temperature: -10°C to 45°C; Operating temperature: 0°C to 35°C.

Lagern an einem kühlen und trockenen Ort mit einer empfohlenen Temperatur zwischen -10°C bis 45°C; Betriebstemperatur: 0°C bis 35°C.

Stockage dans un endroit frais et sec. Température de stockage recommandée: de 0°C à 35°C; Température de fonctionnement: -10°C à 45°C.

Stoccaggio in un luogo fresco e asciutto. Consiglia temperatura di stoccaggio: -10°C a 45°C; Temperatura di funzionamento: 0°C a 35°C.

Almacene en un lugar fresco y seco con una temperatura recomendada entre -10°C a 45°C; Temperatura de funcionamiento: 0°C a 35°C.

Lagringsmiljön måste vara torr och ventilerad. Rekommenderad lagringstemperatur: -10°C till 45°C; driftstemperatur 0°C till 35°C.

Varastointiympäristön on oltava kuiva ja ilmastoitua. Suositeltava varastointilämpötila: -10°C - 45°C; käyttölämpötila 0°C -35°C.

保管の際は涼しく、湿度の低い場所で保管ください。推奨保管温度: -10°C~45°C 動作環境温度: 0°C~35°C。

儲存環境需干燥通风。建议储存温度: -10°C 至 45°C; 工作温度: 0°C 至 35°C。

儲存環境需乾燥通風。建議儲存溫度: -10°C 至 45°C; 工作溫度: 0°C 至 35°C。

서늘하고 건조한 장소에 보관하시기 바랍니다. 권장 보관온도: 0°C~35°C 작동 온도: -10°C~45°C

حفظ المنتج في مكان بارد وجاف، حرارة التخزين المستحسنة: 10° إلى 45°  
حرارة التشغيل: 0° إلى 35° C.



Do not disassemble or attempt to re-purpose or modify it in any manner.

Zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es anderweitig zu verwenden oder zu modifizieren.

Ne pas le démonter, ni tenter de le réutiliser ou de le modifier de quelque manière que ce soit.

Non smontare o tentare di riutilizzare o modificare in alcun modo. No lo desarme ni intente reutilizarlo ni modificarlo de ninguna manera.

Demontera inte, montera inte igen eller modifiera produkten.

Älä pura, kokoa tai muuta tuotetta.

改造したり、分解しないでください。

請勿拆卸，重裝或改造產品。 | 請勿拆卸，重裝或改造產品。

어떤 방식으로든 자가 수리 혹은 재용도를 위해 사용자가 직접 분해, 재용도를 하지 마십시오. 사용자가 직접 수리할 수 없습니다.

لا تفكك ولا تحاول التحوير أو التعديل بأي طريقة كانت.



Avoid strenuous vibration, impact, extrusion on transportation, and keep the product away from intense sunlight and rain.

Vermeiden Sie starke Vibrationen, Stöße, Extrusion beim Transport und halten Sie das Produkt von intensiver Sonneneinstrahlung und Regen fern.

Évitez les fortes vibrations, les chocs et les extrusions lors du transport et gardez le produit à l'écart des rayons de soleil intenses et de forte pluie.

Evitare forti vibrazioni, impatti, estrusione durante il trasporto e tenere il prodotto lontano da luce solare intensa e pioggia.

Evite las vibraciones intensas, el impacto, la extrusión en el transporte y mantenga el producto alejado de la luz solar intensa y la lluvia.

Undvik kraftig vibration, stötter eller extrudering under transporten för att förhindra sol och regn.

Vältä voimakasta värähdystä, iskuja tai suulakepuristamista kuljetuksen aikana auringon ja sateen estämiseksi.

輸送時にぶつけるなど、激しい振動や衝撃、また直射日光や雨に曝された環境でのご利用はお避けください。

運輸過程中應避免劇烈振動、撞擊或擠壓產品，防止日晒雨淋。

運輸過程中應避免劇烈振動、撞擊或擠壓產品，防止日晒雨淋。

제품을 휴대하실 때 과격한 진동, 관통, 충격, 운송 중 압착은 피하십시오. 강렬한 직사광선과 비에 노출되지 않도록 보관하십시오.

تجنب الاهتزاز العنيف، أو الاصطدام، أو القذف أثناء النقل، وحافظ على المنتج بعيداً عن أشعة الشمس الشديدة المباشرة والمطر.



Stop using and contact manufacturer if the product is excessively hot, is emitting odor, deformed or any other abnormalities.

Beenden Sie die Verwendung und wenden Sie sich an den Hersteller, wenn das Produkt übermäßig heiß ist, Geruch, Deformationen oder andere Anomalien aufweist.

Cessez de l'utiliser et contactez le fabricant si le produit est excessivement chaud, s'il dégage une odeur, s'il est déformé ou présente toute autre anomalie.

Smettere di usare e contattare il produttore se il prodotto è eccessivamente caldo, emette odori, deformazioni o altre anomalie.

Deje de usar y póngase en contacto con el fabricante si el producto está excesivamente caliente, está emitiendo olor, está deformado o presenta cualquier otra anomalía.

Vid överhettning, lukt, deformation eller andra avvikelser, vänligen sluta använda den omedelbart och kontakta återförsäljaren.

Jos ylikuumeneminen, haju, muodonmuutos tai muu poikkeavuus ilmenee, lopeta sen käyttö heti ja ota yhteys jälleenmyyjään.

製品には万全を期しておりますが、万が一高い熱を発生、変な匂いが出る、変形した、などの異変を見つけた際は利用を中止し、メーカーへお問い合わせください。

如遇产品过热，散发异味，变形或其他异常情况，请立刻停止使用并联系经销商。

如遇產品過熱，散發異味，變形或其他異常情況，請立刻停止使用並聯繫經銷商。

제품이 지나치게 뜨겁고, 이상한 냄새가 나거나 변형이 되는 등 이상이 생겼다고 판단되는 경우에는 제품 사용을 즉시 중지하십시오. 고객센터를 통해 문의하시기 바랍니다.

توقف عن الاستخدام وتواصل مع الشركة المصنعة إذا كان المنتج ساخناً جداً، أو كانت تصدر منه رائحة، أو تشوه أو أي أعطال أخرى.



Do not operate your battery in an enclosed or unventilated environment, such as a carrying bag, pocket or purse, to prevent overheating.

Betreiben Sie den Akku nicht in einer geschlossenen oder nicht belüfteten Umgebung, z. B. in einer Tragetasche, Tasche oder Handtasche, um eine Überhitzung zu vermeiden.

N'utilisez pas votre batterie dans un environnement fermé ou non ventilé, tel qu'un sac de transport, une poche ou un sac à main, pour éviter la surchauffe.

Non utilizzare la batteria in un ambiente chiuso o non ventilato, come una borsa per il trasporto, una tasca o una borsa, per evitare il surriscaldamento.

No opere la batería en un entorno cerrado o sin ventilación, como una bolsa de transporte, bolsillo o bolso, para evitar el sobrecalentamiento.

Använd inte Zendure mobilström i trånga utrymmen, t.ex. handväskor, fickor, plånböcker etc. för att undvika överhettning.

Älä käyttää Zendure-matkapuhelinta ahtaissa tiloissa, kuten käsilaaukuissa, taskuissa, lompakoissa jne. Ylikuumenemisen välttämiseksi.

過熱を防止するために、携帯用バッグ、ポケット、財布など、密閉された環境や換気されていない環境でバッテリーを使用しないでください。

切勿在密闭空间使用Zendure移动电源，如手提包，口袋，钱包等，以免发生过热现象。

切勿在密閉空間使用Zendure移動電源，如手提包，口袋，錢包等，以免發生過熱現象。

과열을 방지하기 위해 휴대가방, 포켓 또는 지갑과 같은 밀폐되거나 환기가 되지 않는 환경에서 배터리를 작동하지 마십시오. 전지 단자에 목걸이, 동전, 열쇠, 시계 등 금속 제품이 닿지 않도록 주의하십시오.

لا تستخدم بطايرتك في بيئة مغلقة أو بدون تهوية، مثل الحقيبة، الجيوب، وذلك لمنع ارتفاع درجة الحرارة.



Fully charge your Zendure external battery before using it for the first time.

Vor dem ersten Verwenden bitte laden Sie den Zendures externer Akku vollständig auf.

Chargez complètement votre batterie externe Zendure avant de l'utiliser pour la première fois.

Caricare completamente la batteria esterna Zendure prima di utilizzarla per la prima volta.

Cargue completamente la batería externa de Zendure antes de usarla por primera vez.

Vänligen ladda din mobila nätaggregat från Zendure för första gången.

Lataa Zendure-matkapuhelimen virtalähde ensimmäistä kertaa kokonaan.

最初に使用する前にZendureモバイルバッテリーをフル充電してください。

首次使用Zendure移动电源请充满电。

首次使用Zendure移動電源請充滿電。

Zendure 외장 배터리를 처음 사용하기 전에 완전히 충전하십시오.

اشحن بطارية Zendure الخارجية الخاصة بك تماماً قبل استخدامها للمرة الأولى.



Be cautious of drops, bumps, abrasions, or other impacts.  
Seien Sie vorsichtig bei Tropfen, Beulen, Abschürfungen oder anderen Stößen.

Faites attention aux chutes, bosses, abrasions ou autres impacts.

Prestare attenzione a cadute, urti, abrasioni o altri impatti.

Tenga cuidado con las caídas, golpes, abrasiones u otros impactos.

Undvik att falla, stöta, gnugga och andra skadliga produktbeteendanden.

Vältä putoamista, iskuja, hankautumista ja muuta tuotteen vahingoittamista.

落下、衝突、摩擦その他の衝撃にご注意ください。

避免跌落，碰撞，摩擦及其他易破坏产品行为。

避免跌落，碰撞，摩擦及其他易破坏产品行为。

사용자의 과실로 인해 충격, 낙하가 되지 않도록 떨어뜨리지 마시고, 무거운 물건 아래 놓지 마십시오.

توخّم الحذر من السقوط، الارتطام، الخدش وغيرها من الصدمات.



Do not clean with harmful chemicals or detergents.

Nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln reinigen.

Ne pas nettoyer avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.

Non pulire con prodotti chimici o detersivi nocivi.

No limpiar con productos químicos nocivos o detergentes.

Använd inte kemikalier eller tvättnedel för rengöring.

Älä käytä puhdistukseen kemikaaleja tai pesuaineita.

有害な化学物質や液体を利用して掃除しないでください。

请勿使用化学品或清洁剂清洗。| 請勿使用化學品或清潔劑清洗。

유해 화학 물질이나 세제로 제품을 닦거나 청소하지 마십시오.

لا نظفّه بالمواد الكيميائية أو المنظفات القوية.



Use origin or certified cables.

Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.

Utilisez des câbles d'origine ou certifiés.

Utilizzare l'origine o i cavi certificati.

Utilice cables de origen o certificados.

Använd original eller certifierad tråd.

Käytä alkuperäistä tai sertifioitua lankaa.

同梱のケーブルをご利用ください。

使用原装或者通过认证的线材。

使用原装或者通過認證的線材。

동봉 케이블 혹은 인증을 받은 케이블을 사용하세요.

استخدم الكابيل الأصلي أو المعتمد.



Do not expose to moisture or submerge it in liquid.

Keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht in Flüssigkeit tauchen.

Ne pas exposer à l'humidité, ni l'immerger dans un liquide.

Non esporre all'umidità o immergerlo in liquidi.

No lo exponga a la humedad ni lo sumerja en líquido.

Rör inte vid vätskor eller utsätt dem för fuktiga miljöer.

Älä koske nesteisiin tai altista kostealle ympäristölle.

水に濡らしたり、沈めないでください。

请勿接触液体或暴露在潮湿环境中。

請勿接觸液體或者暴露在潮濕的環境中。

습한 곳에 보관 또는 접촉하지 마시고, 물에 젖거나 침수되지.

لا تعرضه للرطوبة ولا تغمسه في السوائل.



Keep it away from children under 3 years old for safety.

Halten Sie es von Kindern unter 3 Jahren aus Sicherheitsgründen fern.

Gardez-le hors de la portée des enfants de moins de 3 ans pour des raisons de sécurité.

Tenerlo lontano dai bambini sotto i 3 anni per sicurezza.

Manténgalo alejado de los niños menores de 3 años por seguridad.

Undvik kontakt med barn under 3 år.

Vältä kosketusta alle 3-vuotiaiden lasten kanssa.

幼いお子様の手の届かない場所でご利用ください。

避免3岁以下儿童接触。

避免3歲以下兒童接觸。

안전을 위해 3세 미만의 어린이가 만지지 않도록 주의하십시오. 어린자녀가 사용할 경우 반드시 부모님의 지도가 필요합니다.

احفظه بعيداً عن الأطفال تحت عمر 3 سنوات من أجل السلامة.



Please dispose of discarded products properly according to local regulations.

Entsorgen Sie die entsorgten Produkte entsprechend den örtlichen Vorschriften.

Veuillez jeter les produits mis au rebut de manière appropriée, conformément à la réglementation locale.

Si prega di smaltire i prodotti scartati correttamente secondo le normative locali.

Deseche los productos desechados de forma adecuada de acuerdo con las normativas locales.

Kassera avfallsprodukter i enlighet med lokala lagar och förordningar.

Hävittä jätetuotteet paikallisten lakien ja asetusten mukaisesti.

廃棄する際は、その自治体で定められた方法に従い処分してください。

废弃物处理请遵循当地法律法规。

廢棄品處理請遵循當地法律法規。

지역 규정에 따라 폐기물을 폐기하십시오.

يرجى التخلص من المنتج التالف بشكل صحيح وفقاً للوائح المحلية.

## Specifications

Spezifikationen | Spécifications | Specificazioni |  
Especificaciones | Spezifikation | määrittely |仕様 | 規格 |  
規格 | 규격 | المواصفات

Model   Modell   Modèle   Modello   Modelo   Modell   malli   品番   型号   型號   모델   الموديل	ZDG2STP
Battery Capacity   Batteriekapazität   Capacité de la batterie   Capacità della batteria   Capacidad de la batería   Batterikapacitet   Akun kapasiteetti   バッテリー容量   電池容量   電池容量   배터리 용량   قدرة البطارية	26,800mAh / 96.48Wh (14.4V, 6,700mAh)

Rated Capacity   Nennleistung   Capacité nominale   Capienza stimata   Capacidad nominal   nominell kapacitet   Nimelliskapasiteetti   定格出力   額定容量   額定容量   정격 용량   تصنيف القدرة	17,000mAh (5V=3A)
Input   Eingang   Entrée   Ingresso   Entrada   tillträde   merkintä   入力   輸入   輸入   입력   الإدخال	USB-C(1)/(2): 5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=3A, 20V=5A, 100W Max
Output   Ausgang   Sortie   Produzione   Salida   export vienti   出力   輸出   輸出   출력   الإخراج	USB-C(1)/(2): 5V=3A, 9V=3A, 12V=3A, 15V=3A, 20V=3A, 20V=5A, 100W Max USB-C(3)/(4): 5V=3A, 9V=2A, 12V=1.5A, 18W Max
Dimensions   Maße   Dimensions   Dimensions   Dimensioni   Mått   Mitat   寸法   尺寸   尺寸   치수   الأبعاد	4.9" x 2.9" x 1.9" (124mm x 74.5mm x 49.5mm)
Weight   Gewicht   Le poids   Peso   Peso   Vikt   Paino   重量   重量   重量   무게   الوزن	19.9oz / 565g